

24幅珍藏首現香江

維多利亞時期名畫今展出

女孩神態細緻生動 (本報攝)



【本報訊】記者洪捷報道：香港人普遍認識的西方繪畫，可能以印象派作品為主，另外畢加索、梵谷等都較熟悉，而比印象派更早出現的英國維多利亞時期繪畫，則甚少機會觀覽。倫敦蘇富比將於十一月十九日舉行「Sir David & Lady Scott珍藏」之英國藝術品拍賣，首次於本港展出二十四幅維多利亞時期名畫，展期只有兩天，今天最後。

風格古典 融入自然

倫敦蘇富比維多利亞時期及愛德華時期藝術部專家 Michael Grist 專程來港介紹這批作品，他昨日在新聞界預展上表示，整個拍賣共有二百四十幅由 Scott 收藏的英國畫作，估價總值為五百萬至七百五十萬英鎊（折約港幣七千七百多萬元至一億元），當中有一百五十幅是維多利亞時期作品，另外是同時期的風景畫。

Michael Grist 介紹說，維多利亞時期畫作大約介乎一八二〇年至一九〇〇年之間。維多利亞時期的畫，題材主要有寫實、敘事、童話三種，敘事畫當中還包括社會、宗教及倫理的內容。

在整項拍賣及來港的作品中，最受矚目的是一幅蘇菲安迪信 Sophie Anderson 油畫《今天不能散步》(No Walk Today)，估價六十萬至八十萬英鎊（折約港幣九百萬元至一千二百萬元）。Michael Grist 說，這幅油畫屬於前拉斐爾派，即表示追求著名畫家拉斐爾之前的古典風格，但滲透當代元素，既有古典味道，但又融入自然的神采，並且着重細節。畫中主角是一位穿戴

漂亮的小女孩，靠着玻璃屏若有所失，原因是本想出外散步的她，正巧下了幾點雨水而未能成行。畫中每一種配襯的景致，如小花、綠葉、窗框以至小女孩的服裝及帽子，甚至兩點，都畫得細緻無遺，並且環繞着小女孩這個畫中主人翁。Michael Grist 解釋說，由於當時中產階級的崛起，更多人變得富裕，人們可以買一些美麗的畫作，是反映日常生活的情趣。

莎翁名劇 繪畫題材

至於這幅作品為何如此重要？Michael Grist 分析說，這幅作品在許多學院及博物館展出過，加上不少介紹維多利亞時期名畫的著作，都引這幅為例子，因此廣為人所熟知。

另一幅帶有明顯維多利亞時期風格而又價值頗高的，是約翰費茲傑拉 (John Anster Fitzgerald) 油畫《The Dream after the Masked Ball》，估價四十萬至六十萬英鎊（折約港幣六百萬元至九百萬元）。Michael Grist 介紹說，這幅畫另有一個名稱《構成睡夢的東西》(The Stuff that Dreams are Made of)，這句話是莎士比亞名劇《The Tempest》(暴風雨)的最後一句對白，表示一切到最後都像魔棒揮過了一般，只是夢一場。畫面描寫劇中女主角 Miranda 在睡夢中遇見心上人 Ferdinand，另外還有許多小精靈圍繞着床邊，而這些小精靈如地精、幽靈等形象都是根據莎翁的內容所畫。不過，Michael Grist 補充說，這幅畫有兩層意義，若是未看過莎翁，就由畫面所展現的內容，便是描繪一位美麗的年輕女孩，夢想與心目中的愛人相聚。

追求質素 提升品味

還有一幅名為《小妖精》(Puck)的作品，畫家是理查戴德 (Richard Dadd)，估價三十萬至五十萬英鎊（折約港幣四百五十萬至七百五十萬元），當中的小妖精，亦是由莎翁《仲夏夜之夢》吸取靈感。Michael Grist 表示，由於維多利亞時期英國工業突飛猛進，中產階層出現，他們開始有金錢及品味去提升生活質素，也增加了文化生活如觀賞戲劇、購買名畫等，而這些精靈為



Michael Grist 介紹約翰費茲傑拉畫感來自莎劇《暴風雨》的作品《構成睡夢的東西》 (本報攝)

題的作品，較能迎合這些中產階層對新鮮、亮點的追求。

至於一些敘事的題材，包括有當時著名女畫家愛美利奧斯本 (Emily Mary Osborne) 作品《無名無朋》(Nameless and Friendless)，估價三十萬至五十萬英鎊（折約港幣四百五十萬元至七百五十萬元），是一幅帶有自傳色彩的作品，生動地描寫年輕女畫家把作品交給畫商審視，那緊張的情緒及周遭人物的表現。她的另一幅作品《Home Thoughts》則凸顯出一間學校，富有的女學生與窮困的小女孩之間命運的殊途。

展覽中 Alfred Rankley 作品《Old Schoolfellows》則反映富裕的人去救濟貧窮的老同學，萊百克所羅曼及約翰米來的《基督在家中》則以宗教為主題。上述展覽現於金鐘太古廣場第一期三十一樓香港蘇富比展出，今天最後，其後將於悉尼、墨爾本、洛杉磯及紐約展出，詳情可登上網站 sothebys.com 或電二五二四八一二一查詢。



愛美利奧斯本作品《無名無朋》帶有這位女畫家自傳色彩 (本報攝)

「亞青」備戰巡迴演出

【本報訊】亞洲青年管弦樂團（簡稱「亞青」）第十八屆樂季昨日由政務司司長唐英年等主持揭幕儀式。近百團員聚首一堂，參與樂團的首次演出，並在香港舉行三場音樂會，為樂團隨後的巡迴演出作排練和準備。



唐英年細聽亞洲青年管弦樂團的演出

代表十個亞洲國家及地區的一〇一名「亞青」樂團成員，均參加了嚴格的甄選，並在近十參加者中脫穎而出，大部分成員均首次踏足香港。「亞青」將與來自波士頓、芝加哥、巴爾的摩等城市，以及多個國家和地區的交響樂團和音樂家，進行三星期密集排練。

今年參與演出的音樂家包括英籍指揮、前歐洲聯盟青年管弦樂團藝術總監萊特，著名小提琴家奧利華拉，剛於早前與紐約管弦樂團來港擔任獨奏的大提琴家維勒斯坦和專程參與台北音樂會的著名華人大提琴家王健等。音樂會曲目包括巴伯、艾爾加、浦

羅哥夫、柴可夫斯基、蕭斯達高維契，以及現代音樂界中炙手可熱的著名華人女作曲家陳怡的作品。

「亞青」將於下月六及七日晚上八時在香港文化中心音樂廳舉行兩場音樂會。門票現於城市電腦售票處公開發售。

湘歌舞劇院海外交流



演員在「奧運情·中國心」為主題的抗震救災義演後，演職人員與熱心觀眾合影留念

【本報記者楊斌長沙報導】受國家文化部選派，湖南省歌舞劇院作為國內唯一藝術團體代表，自六月十九日至七月中旬赴德國、以色列、約旦三國，分別參加了「法蘭克福國際文化節」、「MATAAF」國際舞蹈節、約旦安曼「夏季藝術節」等三大國際藝術節，以富有東方色彩的表演展示了中國奧運形象，受到了當地民衆和華人華僑的熱烈歡迎。

國家一級演員、湖南省歌舞劇院藝術室主任續東作為此行帶隊人員，他告訴記者，該院是應國家文化部選派而赴三國演出的。為了展示國家文化藝術的高水平，湖南省歌舞劇院特派該院入選二〇〇八奧運文藝匯演劇目《南

風》的原班人馬，一行三十八名演職人員，六月十九日首赴德國，參加了在德國西部重鎮舉辦的「法蘭克福國際文化節」。

在德期間，中國演員以北京奧運為主題參加了該次文化節巡遊，整個表演過程充滿了濃烈的奧運氛圍，受到了當地民衆和華人華僑的熱烈歡迎。

此外，演員們還在法蘭克福劇場上演了一台以「奧運情·中國心」為主題的抗震救災義演，法蘭克福市市長、中國國家足球隊第一任外籍教練施拉普納親臨現場觀看了演出。

續東表示，以色列「MATAAF」國際舞蹈節作為以色列唯一非市場運作的國際藝術節，在國際文化領域享有極高聲譽，文化部要求選派高水位的藝術團體組團參加，而中國演員的精湛演出打動了異國觀眾的心。

文藝動靜

美術編輯：李志文

古韻新顏嘆逝春

——黃文龍山水畫初識



黃文龍創作《谿山歸棹》

黃文龍是誰？是香港一位優秀山水畫家和文物鑑賞家。因為他病重入院，才由他的愛徒口中得知，讓人傷感而抱憾。

黃文龍是東莞人，一九五〇年定居香港。年屆七十的他曾在本港、日本、台灣舉辦畫展近四十次，曾任香港中文大學專業進修學院山水畫課程導師。因為他一貫地低調，也由於自己活動的疏懶，因此至今沒有見過他的原作，可見繁冗的生活和過快的節奏，逼使我們遠離文化，錯失許多身旁的精采。

黃文龍早在求學時期已鍾情書畫，浸染鑑藏。曾追隨唐曼青、梁伯譽、彭顯明等求藝問道，得畫理筆墨三昧，可謂取法乎上，傳承有序。

縱觀他的山水作品，可以用「古韻新顏」四字冠之。不僅墨法筆法活潑靈秀，華滋蒼潤，而且能廣取博學，達到無一筆無出處，無一點非己意。由作品《深隱圖》、《山蒼蒼》中，可以感覺到作者善細化，能深入的藝術功力，來自他多年問學傳統，上溯董巨李范，宗法

倪瓚、王蒙、漸江、梅清諸家的頓悟積蘊。再以《春遊圖》為例，構圖仍取近方形，脫去傳統「三遠法」架構。左側新綠嫩紅的枝幹，左傾而右伸，既有取勢，又是前景押腳和主題的點睛之筆。中景扁舟橫陳，遊人從容留連之態油然而出；人物的造像一點不含糊，有大千居士遺風。遠景山巒層疊虛實相掩，透出黃賓虹諸家的精華。是一幅能代古人為己用的山水佳作。

另一幅《千里江陵一日還》，也是方形取景，近水遠山皆具氣勢，尤其寫山石少用皴，淡墨鈎斫，如圖篆籀。舟楫風帆各呈姿態，遠山群峰大筆透逸。行筆點染忽而雲林，時而漸江；顯山谷之跡，露王蒙之風，堪稱黃文龍山水代表之作。

春華秋肅最易生興嘆之文。他有許多小幅山水，多以煙雨霧靄為題，盡發思古懷遠之豪情。筆痕墨跡之間帶有一種隨機性，興至筆到、游離漫散，不求賣相，正是文人墨客寫畫心態。

不過，在八十年代時期，他有一批「心象」山水的創作，其中可以《春流》、《樂居圖》最具代表性，反映作者在師古和出古的努力和探索。然而，這些作品與常見同類的製作有



黃文龍作品《春流》

一個根本差異，即是說，黃文龍是以傳統山水的博大精深為支柱；後者多數以設計元素為依歸，缺乏繪畫性和筆墨基本功。

然而，在世紀之交前後，黃文龍重回傳統，並且再次審視了王蒙、關全、董源，王石谷，重新臨摹諸家典範。我們不視作黃文龍為師古出新階段的準備和預演。

今時的黃文龍可謂老驥伏櫪，雄心不已。作為山水畫家，六、七十歲正是黃金時期，以他的淡泊品性和學識修為，其山水畫創作的前景，應該是相當可觀的。

黃文龍是寫不完的香港藝術家家中的一員。祈祝他早日康復。

徐傳鑫

「他人的世界」探索「人」



▲《燃燒的貝多芬》給人另一種藝術韻味 (作者：薛松)

在「他人的世界」中，「他人」是誰？「他人」固然可以被認為是主體以外的客體，是外在於「自我」的別人，然而從更深層的意義上觀照，「他人」也可以理解是「自我」和自我的投射。由上海當代藝術館主辦的「他人的世界」當代藝術展，似乎回答了「他人」的問題。

策展人江梅介紹，展覽以「人」為出發點，通過藝術家作品中呈現形態各異的人的形象及相關境遇，來探討當代社會中人的存在本質和意義，對人與自我、人與他人、人與社會、文化、文明以及時間和空間之間錯綜複雜的關係進行發問，並期待借助於藝術表現中的人，讓觀者達至體察和認知自身、他人以至世界的思考與領悟。

這是一個由生活和創作於上海、或跟

上海有重要淵源的藝術家所組成的展覽。獲邀的二十三位藝術家都富有經驗，分別以繪畫、雕塑、綜合材料、攝影、錄像等多類型作品，從不同角度和層面切入生活的現實，以不同的方式闡釋和表達自己的態度、立場、情感、審美與思想。在關注國際藝術動態的同時非常忠實於自我，創作向來以圍繞自我向外拓展的方式進行，不斷找尋自我藝術訴求和國際藝術風尚之間的聯結與平衡。

上海當代藝術館主席兼館長饒明光表示，上海是一座日益全球化的現代大都會，也是中國現代都市性格體現得最典型的都市。群體與個體的親密與疏離，本地習俗與國際潮流的並行與融合、主流意識與市民心理的交疊與分界、「海派」傳統與當代文化的碰撞與接觸，賦予了這座城市獨特的性格。

城市的性格決定着城市文化的面貌和內涵。當代藝術在上海是一個怎樣的狀況，它在國內外背景下是一個怎樣的形象，它對於今天中國當代文化藝術建設的貢獻和價值，其實一直是很多人關心的問題。對於這一問題的考量也是形成策劃今次「他人的世界」當代藝術展的由來。

在全球化浪潮的今天，人與人之間的物理距離越來越近，人們之間相互注視與關懷的需要也越加迫切。關注自己以外的他人的日常生活及他們的思考，爭取在精神世界裡獲得更多溝通，以博愛的目光注視身邊的生命，將生命的能量傳遞給他人的同時，自我的生命也將變得更飽滿，散發出更持久的能量。

展出地點：上海當代藝術館 (MoCA Shanghai)

展出日期：即日起至七月二十四日

本報記者 朱文潔

▼同一地點的不同時刻，每個人的世界都在發生着變化 (作者：徐震)



▲鄉村與都市、革命與現代的元素，集中顯現在作品《小旗手》中 (作者：馬良)